変えられる希望 (2) ~御手の中で~

"Hope of Transformation 2: In His Hands"

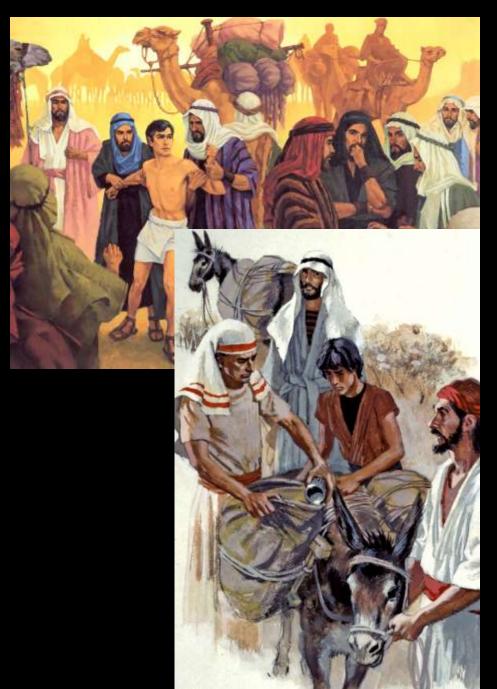
> **創世記** Genesis 43:16~45:15

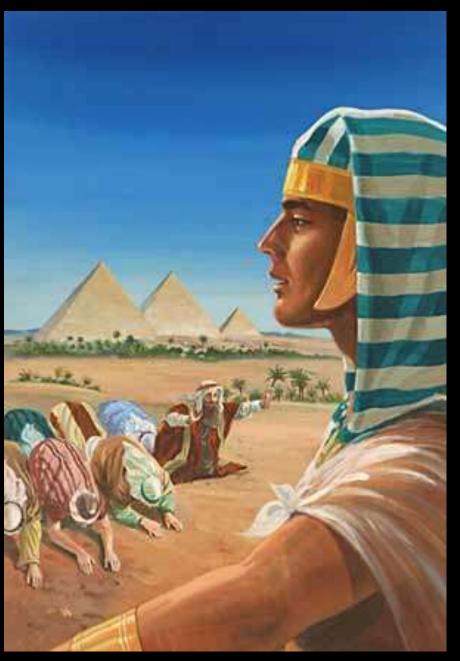
「だから、キリストと結ばれる人はだれでも、新しく創造された者なのです。古いものは過ぎ去り、 新しいものが生じた。」(2コリント5:17)

"Therefore, if anyone is in Christ, the new creation has come: The old has gone, the new is here!" (2 Cor. 5:17)











今ユダは自分たちの生き方の根源に ある罪を直視し、認め、受容している。

「神が僕どもの罪を暴かれたのです。」 (創44:16)

Now Judah is looking straight at the sin that lies at the root of their way of living. He admits and accepts the sin now.

"God has uncovered your servants' guilt."
(Gen. 44:16)

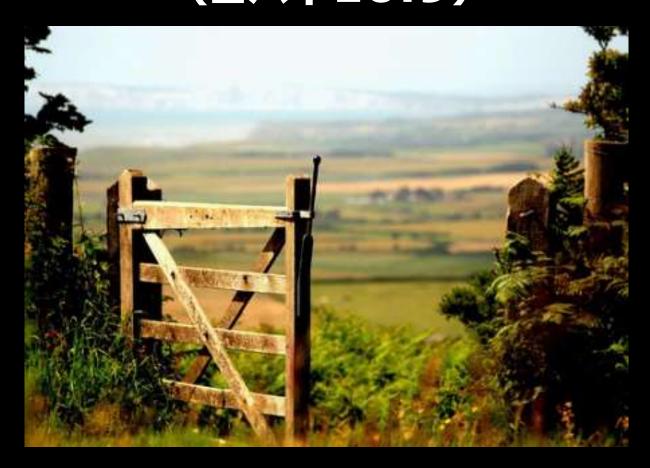
「この上は、わたしどもも、杯が見つかった者と共に、御主君の奴隷になります。」 (創44:16後半)

罪の赦しは、罪を犯した人間の努力では解決しない。

"We are now my lord's slaves—we ourselves and the one who was found to have the cup." (Gen. 44:16b)

Forgiveness of sins will *not* be solved by the efforts of the person who committed sin.

「わたしは門である。わたしを通って入る者は 救われる。」 (ヨハネ10:9)



"I am the gate; whoever enters through me will be saved. They will come in and go out, and find pasture." (John 10:9)



ユダの執り成し Judah's Intercession (創 Gen. 44:18~34)



「この子の代わりに、 この僕(しもべ)を」 (33節)

"let your servant remain here as my lord's slave in place of the boy" (v. 33)



神の大きな愛は、 人間の<u>罪の経験</u>さえ も、<u>恵みの経験</u>に 変えることができる。

もちろん罪を犯すのは悪いこと。しかし、 その罪の経験を通してさえも、 人は<u>成長</u>することができる!



God's huge love can change even human's sinful experiences to the experiences of grace.

Of course to commit sin is not a good thing. But even through such sinful experiences, humans can grow!

ヨセフ物語の主題 Theme of Joseph's Story 創 Gen. 45:1~15

ヨセフは、「<u>自分が</u>」という思いを捨てて、 「神様が」という思いに完全に 立つことができた。

自分の<u>苦しみもすべては神様の御手に</u> 置かれているということを認めたとき、 この言葉が出てきた。

ヨセフ物語の主題 Theme of Joseph's Story 創 Gen. 45:1~15

Joseph could abandon his thinking about *himself* but he relied completely on *God*.

When Joseph admitted <u>his struggles</u> and all are placed in God's hands, these words came out. 「神がわたしをあなたたちより先にお遣わしになったのは、この国にあなたたちの残りの者を与え、あなたたちを生き永らえさせて、大いなる救いに至らせるためです。

わたしをここへ遣わしたのは、あなたたちではなく、神です。神がわたしをファラオの顧問、宮廷全体の主、エジプト全国を治める者としてくださったのです。」(創世記45:7~8)

"But God sent me ahead of you to preserve for you a remnant on earth and to save your lives by a great deliverance. So then, it was not you who sent me here, but God. He made me father to Pharaoh, lord of his entire household and ruler of all Egypt." (Gen. 45:7-8)

「あなたがたはわたしに悪をたくらみましたが、神はそれを善に変え、多くの民の命を救うために、今日のようにしてくださったのです。」 (創世記50:20)

"You intended to harm me, but God intended it for good to accomplish what is now being done, the saving of many lives." (Gen. 45:7-8)

「神を愛する人々、すなわち、神のご計画に従って召された人々のためには、神がすべてのことを働かせて益としてくださることを、私たちは知っています。」(ローマ8:28 新改訳)

"And we know that in all things God works for the good of those who love him, who have been called according to his purpose."

(Romans 8:28)

神様はすべてを御手の中に置いて、 それを<u>恵みの材料</u>にすることが おできになる。

God can place all things in His hands and turn them into resources of blessings.